

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet TRACTOR, LOADER, BACKHOE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-133914/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-133914	Date 2012-09-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-616-60885	
File No. - N° de dossier hs616.W8476-133914	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-25	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Robertson, Kim	Buyer Id - Id de l'acheteur hs616
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3876 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 006

La date de clôture est prolonger au 25 septembre 2012.

DESCRIPTION D'ACHAT TRACTEUR, CHARGEUSE, RÉTROCAVEUSE

3.1 Type de modèle - Le véhicule/le matériel doit :

c) Respecter les règlements, les lois et les normes industrielles applicables qui régissent la fabrication, la sécurité, les niveaux de bruit et la pollution en vigueur au Canada au moment de sa fabrication;

QUESTION : En ce qui concerne les règlements sur les émissions, est-ce qu'un moteur de 'Tier III' sera conforme?

RÉPONSE : Si le véhicule est conforme aux exigences minimum des règlements sur les émissions pour la vente commerciale légale au Canada, il sera conforme à l'exigence du MND.